

**TORO**

**GROUNDSMASTER® 4000-D / 4100-D**



## INNOVATION

# INTELLIGENTE, INFATIGABLE ET FIABLE.

Les technologies et fonctionnalités innovantes font de cette tondeuse rotative la plus performante, confortable et fiable à ce jour. Conçue pour remplir vos objectifs, elle surpasse vos attentes grâce à son système breveté d'entraînement des plateaux extrêmement efficace. Ajoutez-y une cabine de sécurité climatisée et notre vaste gamme d'accessoires, et vous obtiendrez une productivité inégalable pour toutes les saisons.

### RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE AMÉLIORÉ SMART POWER™

Véritable "cerveau" de la machine, ce système révolutionnaire contrôle automatiquement la vitesse de tonte et optimise les performances de coupe. Il évite notamment que la machine ne soit trop engorgée lorsque l'herbe est haute et drue, pour offrir une parfaite qualité de tonte même dans des conditions difficiles et/ou avec un utilisateur novice.

#### Principaux avantages

- Maintient les lames à une vitesse de coupe optimale, quelles que soient les conditions
- Permet au responsable de fixer une vitesse d'utilisation maximale
- Réduction du nombre de commandes manuelles, pour que l'utilisateur puisse se concentrer sur la tonte
- Une meilleure exploitation de la puissance du moteur
- De plus grandes économies de carburant

Le tout se traduit par une productivité accrue et une réduction des frais de carburant et d'exploitation.



### VENTILATEUR INTELLIGENT

Le ventilateur est également contrôlé par le système Smart Power™, et sa vitesse variable permet d'améliorer la puissance de sortie. En conditions difficiles avant de réduire la vitesse de déplacement, le ventilateur ralentit ou s'arrête. Cela confère plus de puissance et contribue à améliorer la consommation en carburant ainsi que le rendement opérationnel global de la machine.

### SMARTCOOL™ – POUR RÉDUIRE LES TEMPS D'ARRÊT

C'est l'innovation la plus "cool" née de notre désir permanent d'en finir avec les temps d'immobilisation. La conception intègre notre technologie SmartCool™ exclusive ; ainsi, quand la chaleur commence à monter sous le capot, le système inverse brièvement le ventilateur de refroidissement pour dégager les saletés et débris d'herbe sèche accumulés sur les grilles d'admission d'air. Résultat : une productivité améliorée en permanence.

### INFOCENTER – TOUTES LES OPÉRATIONS UTILISATEUR À PORTÉE DE MAIN

Le système de contrôle et de commande InfoCenter met toutes les informations nécessaires à portée de main de l'utilisateur. Vous pouvez ainsi être instantanément informé des problèmes potentiels et recevoir des diagnostics qui vous facilitent l'entretien. De plus, le système vous permet de changer de vitesse en cours de déplacement, de gérer les paramètres utilisateur et de recevoir des notifications pratiques pour minimiser les temps d'arrêt.

### GROUNDMASTER® 4000-D

Les Groundmaster 4000-D/4100-D libèrent toute leur puissance là où vous en avez le plus besoin, pour assurer la tonte, même en conditions difficiles. Grâce à la technologie Smart Power™, le couple impressionnant de leur moteur et l'efficacité de leurs systèmes brevetés d'entraînement des plateaux de coupe, ces tondeuses sont conçues pour la productivité.



### GROUNDMASTER® 4100-D

Novatrice, cette tondeuse pour grandes surfaces est équipée d'un plateau frontal qui assure à l'utilisateur une visibilité exceptionnelle et un rendement hors pair. Manœuvrer et tondre précisément autour des obstacles devient un jeu d'enfant grâce à la capacité de tondre un cercle complet. Le système de traction breveté vous permet de tondre en toute confiance, même en pente ou sur herbe mouillée.



## SMART POWER™





## GROUNDMASTER® CARACTÉRISTIQUES



### TRACTION INTÉGRALE PERMANENTE

- 4 roues motrices bidirectionnelles permanentes
  - Traction assistée permanente
- Cela garantit une traction intégrale permanente, de série pour les GM4000-D uniquement, en option sur les GM4100-D



### ERGONOMIE

Siège réglable à suspension pneumatique, direction assistée, commandes ergonomiques au bout des doigts, infoCenter, plate-forme conducteur isolée pour un confort exceptionnel et une grande simplicité d'utilisation



### SYSTÈME DE PLATEAU DE COUPE HYBRIDDRIVE™

- Ce système de plateau de coupe offre une fiabilité inégalée et vous permet de tondre comme vous le voulez
- Disponible avec les plateaux Toro Recycler

### SMART POWER™

- Consommation de carburant améliorée
- Optimisation de la tonte, quelles que soient les conditions
- Délestage de puissance

### SMARTCOOL™

- Ventilateur à inversion automatique pour éliminer les brins d'herbe accumulés sur la grille du radiateur

### INFOCENTER

- Informe l'utilisateur des alertes, anomalies et diagnostics

# PRODUCTIVITÉ



## GROUNDMASTER® CARACTÉRISTIQUES

### ELLE TOURNE AU PLUS SERRÉ !

Les Groundsmaster 4000-D et 4100-D sont conçues pour tondre un cercle complet sans utiliser les freins de roues, afin que vous puissiez effectuer des aller-retours sans oublier le moindre brin d'herbe. Les Groundsmaster 4000-D et 4100-D, les plus agiles de nos tondeuses pour grandes surfaces, offrent une précision de braquage qui vous permet de tondre autour des arbres et autres objets de petite taille.



# RENDEMENT MAXIMUM

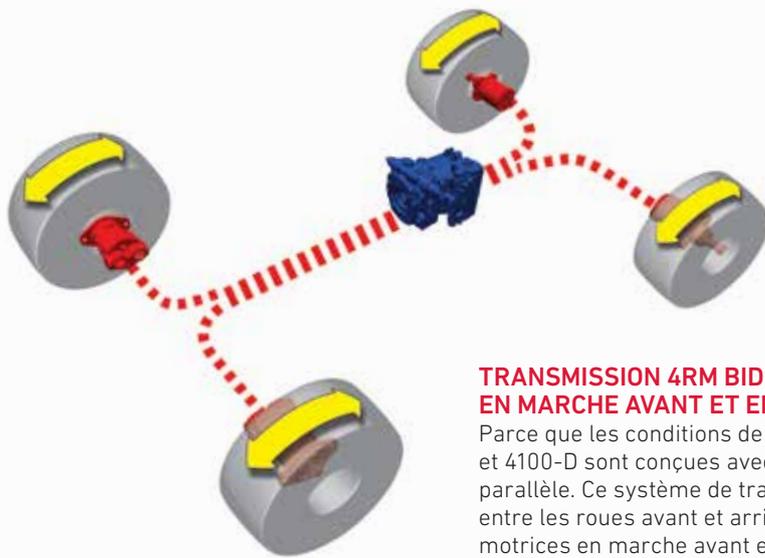
La gamme de tondeuses rotatives Groundsmaster de Toro a été conçue pour permettre d'importantes économies en termes d'efficacité, sans compromettre pour autant les performances ou la productivité.

Qu'il s'agisse de l'ensemble palier le plus robuste de l'industrie, du pare-chocs arrondi ou de la construction robuste du plateau, Toro a testé chaque innovation pour s'assurer de sa résistance et de sa capacité à exceller dans les conditions les plus rudes, garantissant ainsi un minimum de temps d'arrêt pour un maximum de rendement.



## CONFORMITÉ AUX DERNIÈRES RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE D'ÉMISSIONS

- Moteur Yanmar Puissance brute : 36,2 kW (49 ch)  
Puissance nette : 35 kW (48 ch) 4TNV84T conforme à la phase III - A
- Moteur Yanmar Puissance brute : 44 kW (60 ch)  
Puissance nette : 40 kW (54 ch) 4TNV86CT conforme à la phase III - B EPA Tier 4



## TRANSMISSION 4RM BIDIRECTIONNELLE PERMANENTE, EN MARCHÉ AVANT ET EN MARCHÉ ARRIÈRE

Parce que les conditions de tonte idéales n'existent pas, les Groundsmaster 4000-D et 4100-D sont conçues avec un système breveté de transmission hydraulique parallèle. Ce système de transmission maintient un débit hydraulique constant entre les roues avant et arrière, assurant le fonctionnement permanent en 4 roues motrices en marche avant et arrière. Vous pouvez ainsi tondre en toute confiance même en terrain difficile. Les freins de roues individuels contribuent à renforcer la motricité en conditions extrêmes.



## DES AILES QUI LUI PERMETTENT VRAIMENT DE VOLER

Les trois plateaux indépendants de la Groundsmaster 4000-D permettent une tonte de qualité sur terrain ondulé ou de travailler indépendamment avec chaque plateau pour une largeur de coupe de 107 cm, 157 cm, 246 cm ou 335 cm.



## EN TÊTE DE SA CATÉGORIE – GM4100-D

Le plateau de coupe exclusif « tout à l'avant » de la Groundsmaster 4100-D est facile à voir et à contrôler, ce qui en fait la tondeuse idéale pour les utilisateurs moins expérimentés. Grâce à sa largeur de coupe variable entre 137 cm et 315 cm, elle vous permet de tondre aussi bien dans les endroits restreints que dans les grands espaces.

**CONFORT**



## **GROUNDMASTER® CARACTÉRISTIQUES**



### **LES TONDEUSES LES PLUS ROBUSTES SONT AUSSI LES PLUS CONFORTABLES**

Le siège à suspension pneumatique entièrement réglable, la direction assistée, l'ergonomie des commandes et le mini ordinateur de bord InfoCenter offrent un confort exceptionnel à l'opérateur. Mais ce n'est pas tout. Les Groundsmaster 4000-D et 4100-D offrent aussi une grande souplesse de conduite grâce à la plate-forme conducteur

isolée du châssis qui réduit considérablement les vibrations. Plus confortable sera la machine, meilleure sera la productivité.

# CONFORTABLE, FIABLE ET AMÉLIORÉE.

La gamme de tondeuses rotatives Groundsmaster® de Toro a été conçue pour permettre d'importantes économies en termes d'efficacité, sans compromettre pour autant les performances ou la productivité.

Qu'il s'agisse de l'ensemble palier le plus robuste de l'industrie, du pare-chocs arrondi ou de la construction robuste du plateau, Toro a testé chaque innovation pour s'assurer de sa résistance et de sa capacité à exceller dans les conditions les plus rudes, garantissant ainsi un minimum de temps d'arrêt pour un maximum de rendement.

## NOUVELLE CABINE DE SÉCURITÉ FERMÉE, ENTIÈREMENT REVUE ET AMÉLIORÉE

Comprend une NOUVELLE cabine de sécurité climatisée, avec un toit à profil bas, une protection anti-retournement et un système de filtration de l'air sous pression qui évite que la poussière et les débris ne pénètrent à l'intérieur.



## CONÇUE POUR UN ENTRETIEN FACILITÉ

L'accès aux points d'entretien régulier est facile et rapide et ne nécessite aucun outil. Certaines pièces sont communes à toute la gamme Groundsmaster, ce qui simplifie les opérations d'entretien courant et de maintenance.



CONFORT



## LA SÉCURITÉ ALLIÉE AU CONFORT DE L'UTILISATEUR

Une augmentation de la température, aussi minime soit-elle, peut avoir un effet non négligeable sur l'efficacité et la sûreté de l'utilisateur. Une étude réalisée par la Society of Automotive Engineers\* (Société des Ingénieurs automobiles) a révélé qu'à une température de 27 °C, la productivité des conducteurs baissait de 50 % et les temps de réaction étaient rallongés de 22 % par rapport à une température de 21 °C. Grâce à notre cabine de sécurité climatisée, les performances de vos utilisateurs seront toujours optimales, quelle que soit la température extérieure. Comprend 5 ouïes d'aération à commande individuelle, capables de pivoter à 360°, pour un plus grand confort de conduite et une meilleure capacité de dégivrage/désembuage.



## GROUNDMASTER® CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	4000-D	4010-D	4100-D	4110-D
Moteur	Yanmar 4TNV84T Diesel* / Yanmar 4TNV86CT Diesel**			
Type	4 cylindres, à turbocompresseur			
Puissance @ tr/min	Brute : 36,2 kW (49 ch) Nette : 35 kW (48 ch) @ 2 600 tr/min* / Brute : 44 kW (60 ch) Nette : 40 kW (54 ch) @ 2 700 tr/min**			
Couple @ tr/min	153 N·m @ 2000* / 169 N·m @ 2000**			
Cylindrée	2,0 litres* / 2,1 litres**			
Fréquence d'entretien	Vidange d'huile (250 heures)			
Aide au démarrage	Bougies de préchauffage			
Émissions	Normes UE Phase III A* / Normes Tier 4 et UE Phase III B**			
Système de refroidissement	Système SmartCool™ – vitesse variable, inversion du ventilateur actionnée par la température			
Carburant	Adapté au biodiesel jusqu'à B20 / Gazole à très faible teneur en soufre (<15 ppm)			
Réservoir de carburant	79,5 l			
Capacité hydraulique	29,3 l			
Consommation de carburant	5,64 l/h * / 6,55 l/h **			
Vitesse de transport	0–24 km/h			
Largeur de coupe	Hors tout : 335 cm Avant : 157,5 cm Plateaux latéraux : 106,7 cm Chevauchement : 12,8 cm		Hors tout : 315 cm Plateau central : 137,1 cm Deux plateaux latéraux : 93 cm Un plateau latéral relevé : 226 cm	
Taille des lames	55,2 cm		48,3 cm	
Plateaux de coupe	3 rotatifs à éjection arrière		1 rotatif à éjection arrière	
Kit d'éclairage routier en option	Deux feux arrière, deux phares, panneau de véhicule lent, clignotants et feux de détresse.			
Transmission à 4 roues motrices	Bidirectionnelle permanente. Parallèle hydrostatique, circuit fermé			
Hauteur hors tout	217 cm	237 cm	217 cm	237 cm
Hauteur avec ROPS replié	159 cm	Non disponible	159 cm	Non disponible
Longueur hors tout	342 cm		366 cm	
Largeur hors tout Plateau abaissé	345 cm		323 cm	
Largeur de transport	183 cm			
Empattement	140 cm			
Garde au sol	17 cm			
Poids total*	1856 kg	2107 kg	1870 kg	2 165 kg
Poids total**	1907 kg	2159 kg	1922 kg	2 165 kg
Cabine rigide climatisée et chauffée – Équipements standard (Modèles GM4010 & 4110 uniquement)	Avec climatisation et chauffage, montée en usine avec arceau de sécurité homologuée. Pare-brise incurvé en verre trempé transparent, fenêtre ouvrante à l'avant et à l'arrière, fenêtres latérales et avant / arrière de sortie de secours, vitres latérales et arrière en verre teinté ; essuie-glace/lave-glace avant ; rétroviseur intérieur et rétroviseurs extérieurs rabattables, 5 ouies d'aération intégrales à 360°.			
Certifications	Certifié à la norme SAE J2258. Certifié à la norme ISO/DIS 21299 pour l'arceau de sécurité. Le moteur respecte toutes les normes d'émission applicables d'après le fabricant. Conforme aux directives CE.			
Garantie	Garantie de 2 ans. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour de plus amples détails.			

LÉGENDE \* ou \*\* = Option pour chaque modèle de tondeuse \* = Moteur Yanmar 4TNV84T \*\* = Moteur Yanmar 4TNV86CT

### toro.com

Siège social  
The Toro Company  
8111 Lyndale Ave. So.  
Bloomington, MN 55420 États-Unis  
Téléphone: (1) 952 888 8801  
Fax: (1) 952 887 8258

Imprimé aux États-Unis  
©2017 The Toro Company.  
Tous droits réservés.  
200-7692 FR



facebook.com/ToroCompany  
twitter.com/TheToroCompany  
youtube.com/ToroCompanyEurope



Count on it.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES